



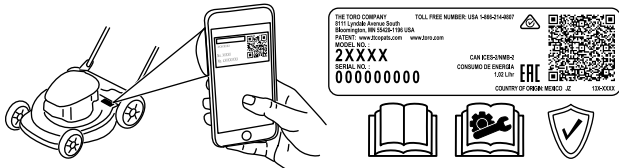
22in Recycler® Lawn Mower

Tondeuse Recycler® de 56 cm (22 po)

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

*

Register your product. Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit www.Toro.com.
Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Safety alert; warning
Alerte de sécurité ; avertissement



Read the *Operator's Manual*.
Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Keep hands away.
N'approchez pas les mains.



Pick up any debris before mowing.
Ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.



Wear hearing protection.
Portez des protecteurs d'oreilles.



Look behind you when backing up.
Regardez derrière la machine avant de faire marche arrière.



Fire hazard
Risque d'incendie



Toxic gas inhalation hazard
Risque d'intoxication par inhalation de gaz



Thrown object hazard
Risque de projections d'objet



Hot surface/burn hazard
Surface brûlante/risque de brûlure



Keep bystanders a safe distance away from the machine.
Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade
Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds, la lame de la tondeuse



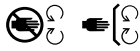
Do not operate the machine unless you are trained.
N'utilisez pas la machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.



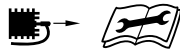
Shut off the engine before leaving the operating position.
Coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation.



Contains lead; do not discard.
Contient du plomb – ne mettez pas au rebut



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.



Disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.



Do not operate the machine up and down slopes; operate the machine side to side on slopes.



Do not operate the machine with the deflector up or removed; keep the deflector in place.



Do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place; do not operate the machine without the side-discharge cover or deflector in place.

Ne vous approchez pas des pièces mobiles ; laissez toutes les protections et tous les capots en place.

Débranchez le fil de la bougie et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.

Ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement.

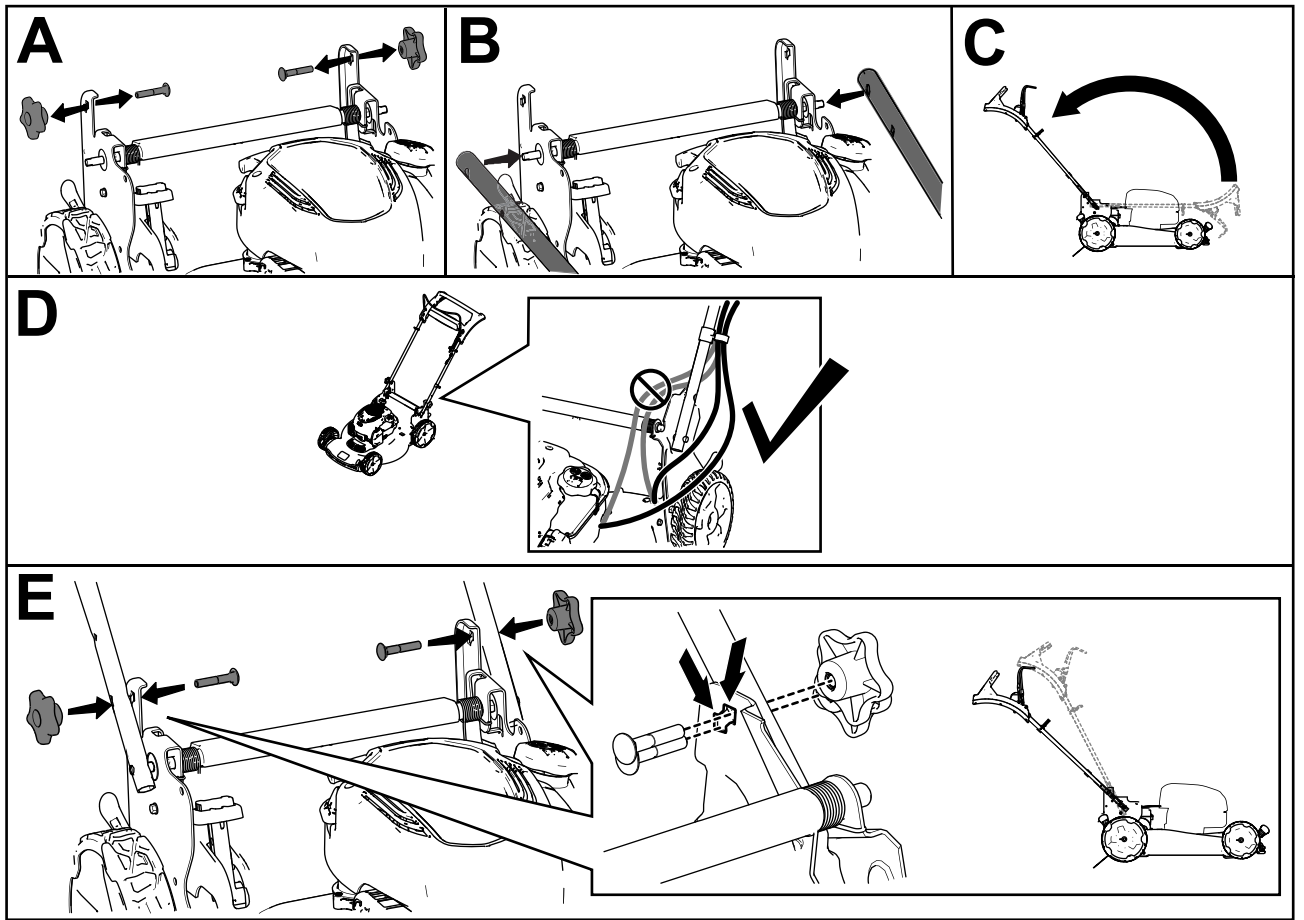
N'utilisez pas la machine avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur ; laissez-le toujours en place.

N'utilisez pas la machine sans l'obturateur de l'éjecteur arrière ou le bac à herbe ; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur.

You may also mail us a written request for a printed copy of the product warranty.
Vous pouvez également nous envoyer une demande écrite pour obtenir une copie imprimée de la garantie du produit.

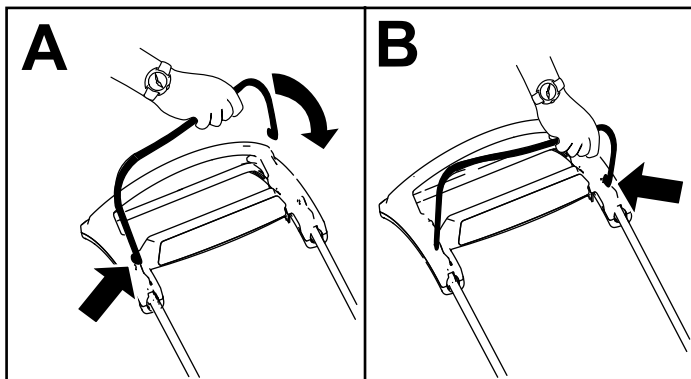


1



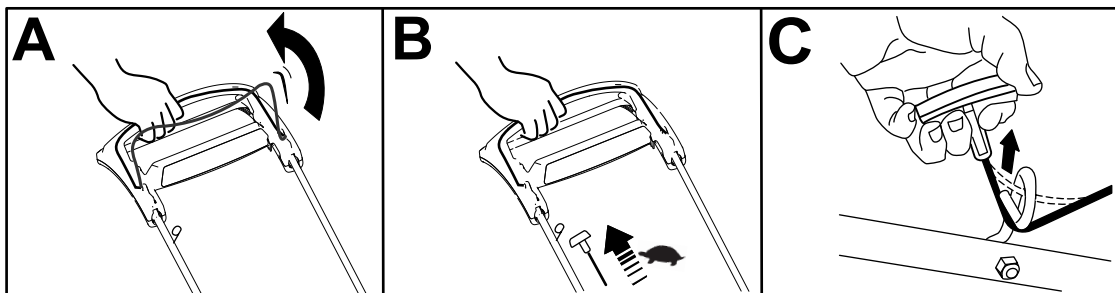
g334082

2



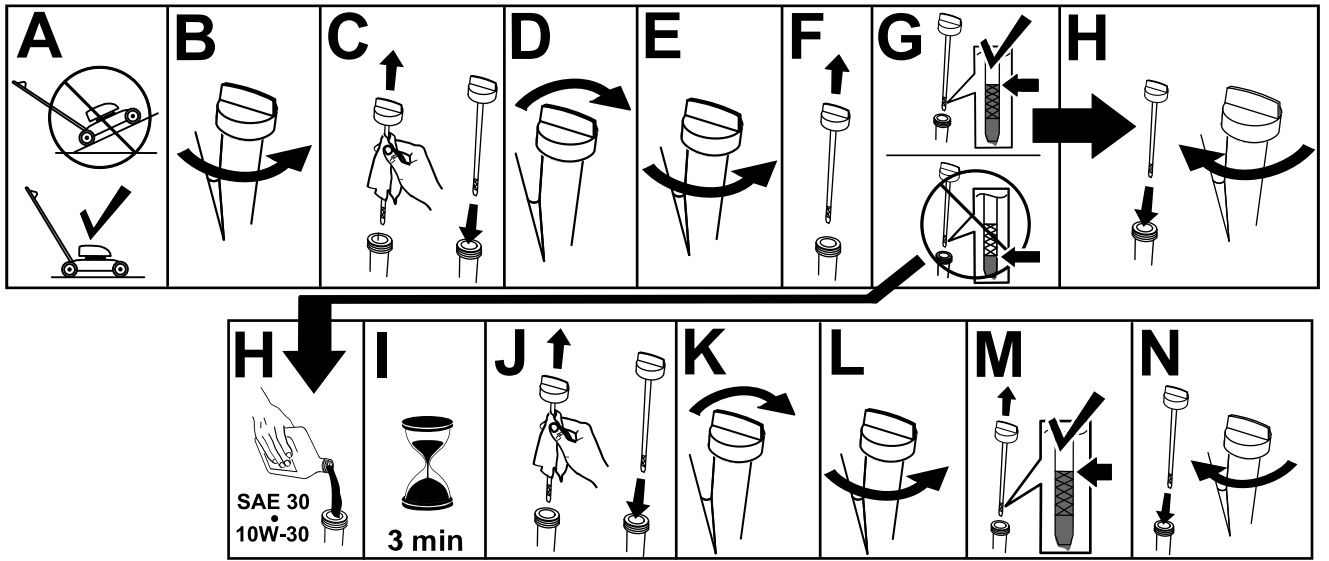
g344378

3



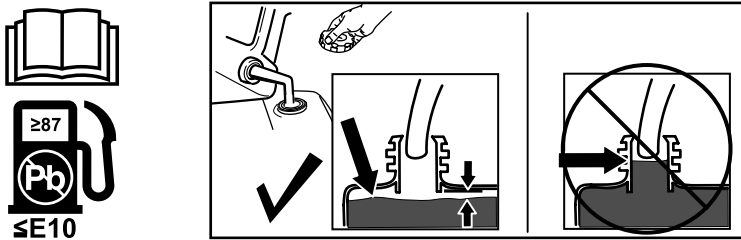
g334093

4



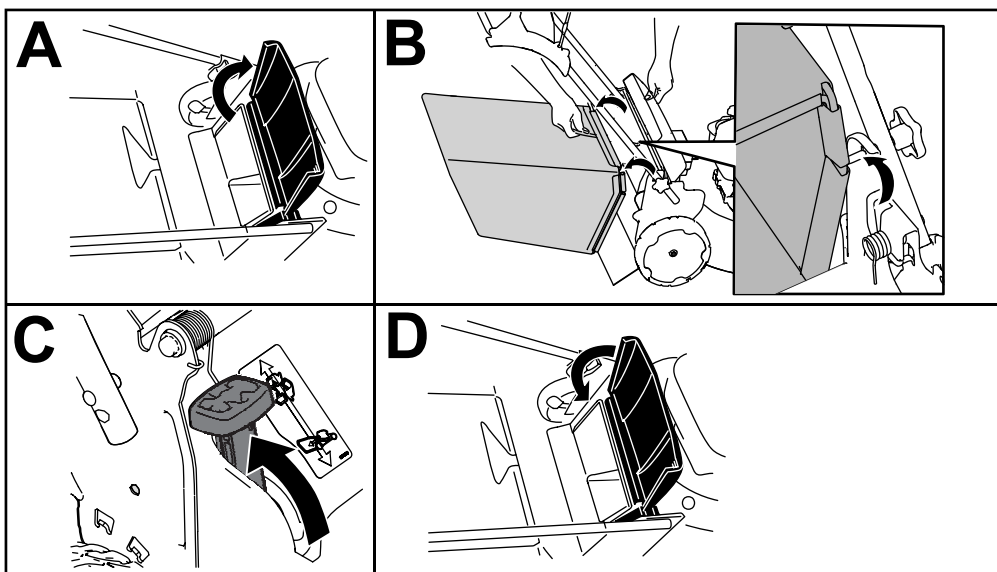
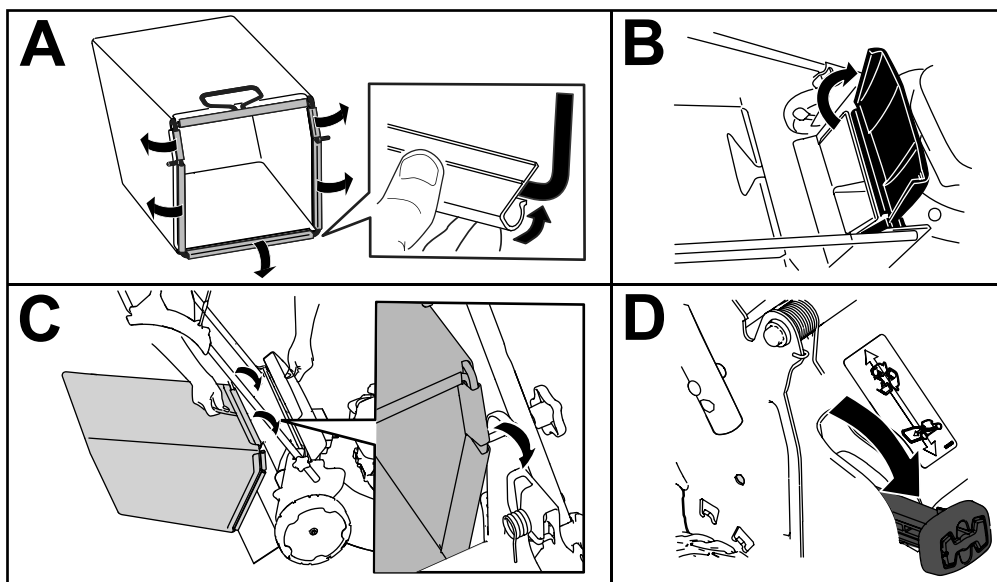
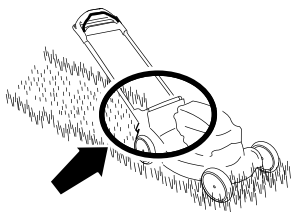
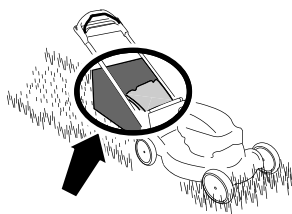
g231765

5



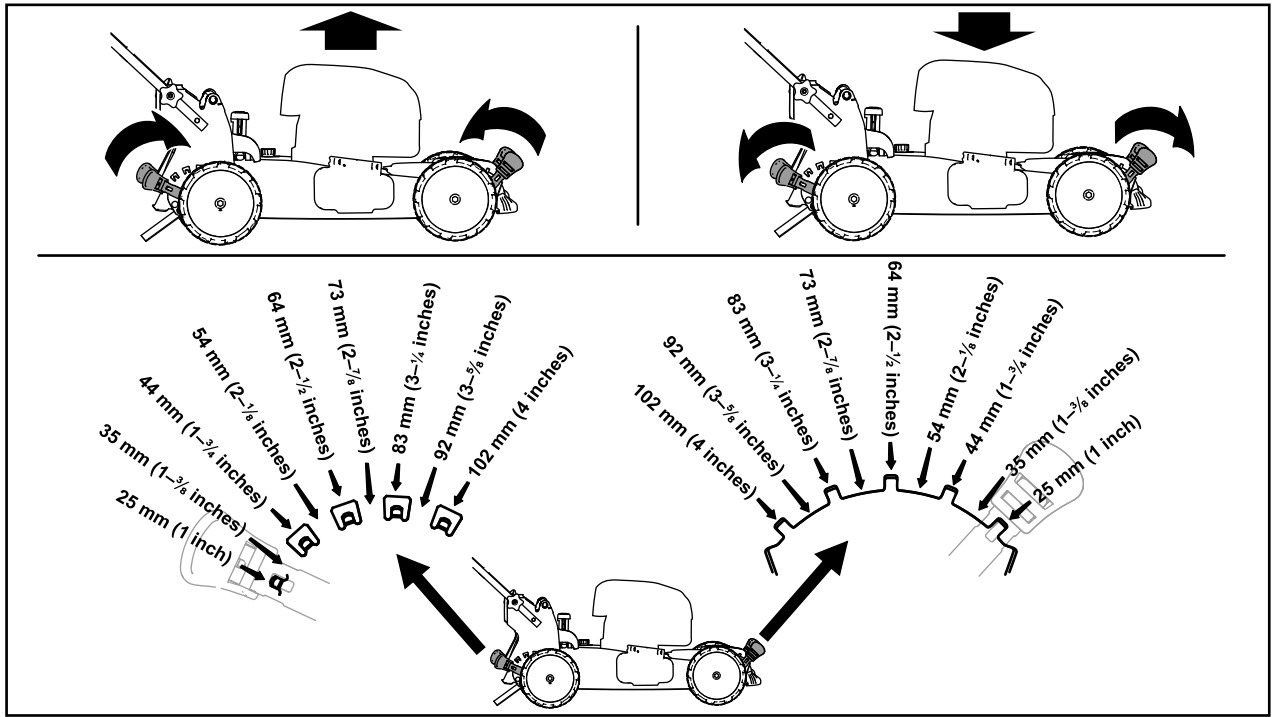
g231763

6

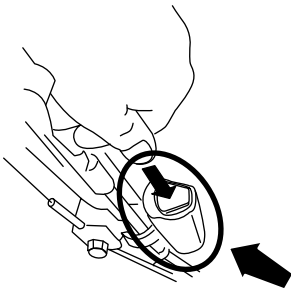


g344379

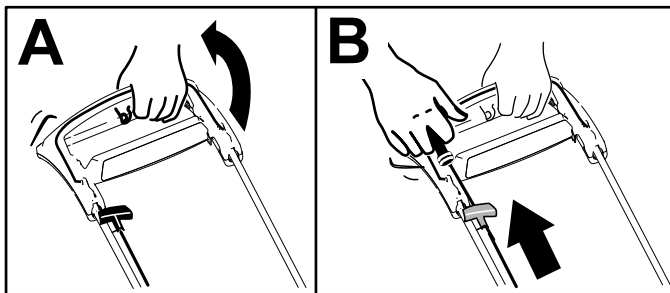
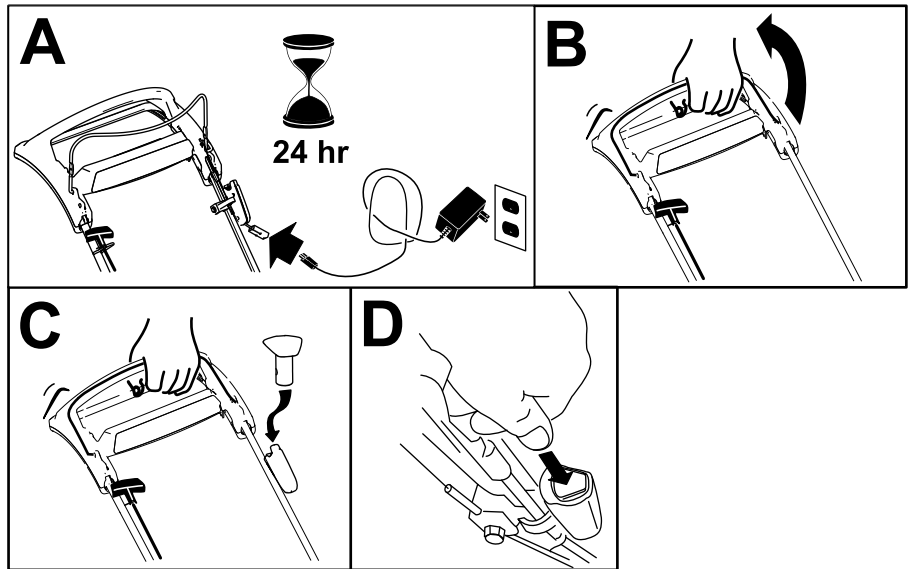
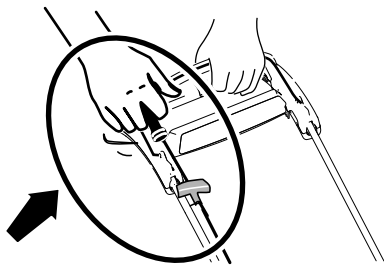
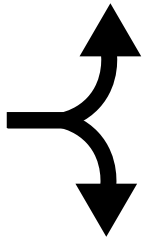
7



g254131

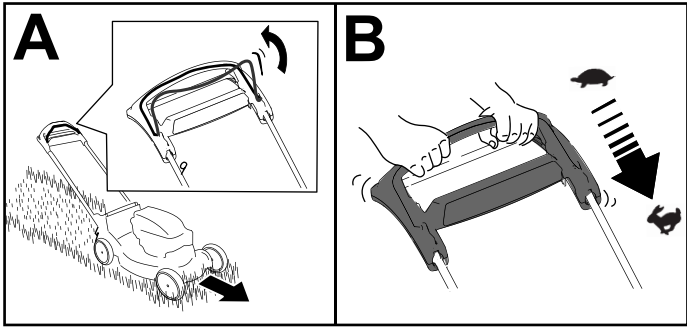


8



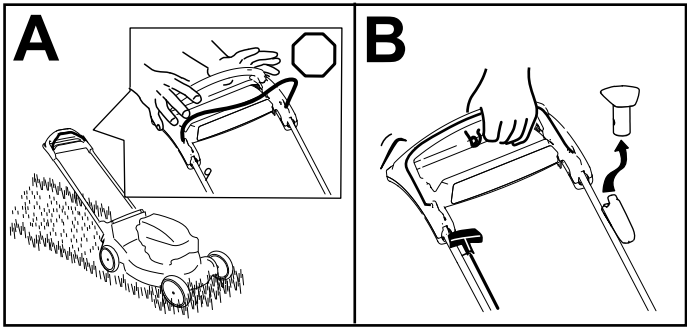
g344380

9



g336401

10



g336402

(BG) Предупреждение за безопасност; внимание Прочетете Ръководството за оператора. Не работете с машината, ако не сте обучени. Опасност от изхвърляне на обекти Грожите се минувачите да са на безопасно разстояние от машината. Рискът е среден. Рискът е висок, ако машината е в близост до хората. Стойте далеч от движещи се части. Поставете предпазлителите и щитовите на място. Преди сервизно обслужване или поддръжка на машината, откачете кабела на свещта и прочетете инструкциите. Изключете двигателя, преди да запали свещта. Рискът е среден. Рискът е висок, ако машината е в близост до хората. Не работете с машината движейки се нагоре и надолу, когато косите склонове, работете с ниса настрани. Погледжайте зад себе си, когато се движите назад. Не работете с машината, ако запущалата на отвора за задно изхвърляне или кош за събиране на тревата не са поставени. Опасност от пожар Опасност от вдигане на токсични газове Опасност от гореща повърхност/изгаряне Не работете с машината, ако дефлекторът е вдигнат или не е поставен; дръжте дефлектора вдигнат, когато работите с машината. Опасност от удар. Сдържайте опово; да не се изхвърля За достъп до Ръководството за оператора, за пълните подробности относно гаранцията или за да регистрирате продукта си, използвайте QR кода или посетете www.Toro.com. Също така можете да получите помощ по телефона. Може да получите хартиено копие от гаранцията на продукта.

[illegible]

(DA) Sikkerhedsadvarsel Læs betjeningsvejledningen. Får undervisning, før maskinen tages i brug. Fare for udslyngede genstande Hold omkringstående på sikker afstand af maskinen. Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder med maskinens bevægelige dele. Hold maskinen på sikker afstand af personer, der ikke skal blive på plads. Frakobl tænderskæblet og læs anvisningerne, før der foretages service eller vedligeholdelse. Sluk for motoren, før du forlader betjeningspositionen. Fjern affald og fremmedlegemer, før du klipper. Kør ikke maskinen op og ned ad bakker. Hold maskinen på fladt, jævnt og godt vedligeholdet underlag. Hold maskinen tæt på jorden. Hold maskinen uden bagudblæsningsproppen eller græsposen. Betjen ikke maskinen uden sideudblæsningsdækslet eller deflektorskærmen. Brandfare. Hold maskinen på fladt, jævnt og godt vedligeholdet underlag. Hold maskinen tæt på jorden. Hold maskinen uden bagudblæsningsproppen eller græsposen. Betjen ikke maskinen med græsdeflektoren oppe eller taget af. Lad græsdeflektoren blive på plads. Bør høre værn. Hold hænderne på afstand. Indeholder blø. Må ikke kasseres brug QR-koden, eller besøg www.toro.com for at se betjeningsvejledningen, få teknisk support eller finde en autoriseret forhandler. Du kan også kontakte din sælger om en skriftlig anmodning om en trykt kopi af produktgarantien.

(DE) Sicherheitshinweise, Warnung Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn Sie geschult wurden. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte Halten Sie Unbefugte in einem sicheren Abstand zur Maschine.
• **Schritt- bzw. Amputationsgefahr** an Händen und Füßen beim Schrittmesser Bearbeiten Sie niemals mit der Hand oder dem Fuß Teile des Motors und Schutzvorrichtungen ab. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten ausführen. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedienungsposition verlassen. Sammeln Sie Rückstände auf, bevor Sie die Maschine wieder zum Hang. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärts fahren. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Heckaußwurfklappe oder den Fangkorb ein. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Seitenauswurfabdeckung oder das Abdeckblech ein. • **Gangefahr** Gefahr durch Einatmen von giftigen Dämpfen • **Abdeckblech** Abdecken Sie die Pleuellagerung mit dem Abdeckblech. Entfernen Sie das Abdeckblech hochgeklappt oder abgenommen ist. Lassen Sie das Abdeckblech montiert. Tragen Sie einen Gehörschutz. Halten Sie die Hände fern. • **Bleihaltig:** Nicht werfen! Verwenden Sie den QR-Code oder besuchen Sie www.torom.com. Um Ihre Maschine zu identifizieren, nehmen Sie eine Kopie der Bedienungsanleitung mit oder um Ihr Produkt zu registrieren. Sie können auch ein gedrucktes Exemplar der Produktgarantie erhalten, senden Sie uns einfach eine schriftliche Anfrage zu.

(ΕΛ) Εξοστειση ασφαλείας: προετοιμάζετε διαβάστε το Εγχειρίδιο Χειρίστη. Μη χερίστε το μηχάνημα αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση. Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων. Φροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από το μηχάνημα. Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού άνω ή κάτω άκρων από τη λειτουργία χλοοκοπήσας συστήματος. Μη πλησιάζετε στα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε πάντα ότι το συστήμα είναι σταματημένο και ότι η κίνηση των ελαστικών είναι σταθερή. Αποσυνδέστε το καλώδιο το αναφλέκτη και διαβάστε τις οδηγίες προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή συντήρησης. Σβήστε τον κινητήρα προτού απομακρυνθείτε από τη θέση του χειρίστη. Απομακρυνθείτε τα ξένα σώματα από το έδαφος προτού προβείτε στην κοπή του γούρμου. Μη χερίστε το μηχάνημα αν έχετε πινησθεί ή είστε κουρασμένοι. Απομακρυνθείτε από το μηχάνημα αν ο πάτημα του επιτακτικού εδάφους προς την άλλη κα ή κατακρημνίσει. Κοπείστε πίσω σας όταν κινείστε με οπισθοπορεία. Μη χερίστε το μηχάνημα αν το μηχάνημα ή ο σάκος οπισθίας απόρριψης δεν είναι στη θέση του. Μη χερίστε το μηχάνημα αν ο καλώμιο ή ο εκτροπέας πλευρικής απόρριψης δεν είναι στη θέση του. Κίνδυνος τραυματισμού από το τσίγκιν των τοξικών αερίων θορύου από την εκκένωση αερίων. Μη χερίστε το μηχάνημα αν ο εκτροπέας είναι στραμμένος προς τα επάνω ή έχει ασφαλεία. Φροντίστε ώστε ο εκτροπέας να βρίσκεται πάντα στη θέση του. Φορέστε προστατευτικά ακούς. Κρατήστε μακριά τα χέρια σας. Περίεξη μολύβιου. Να μην απορριπτείτε. Για το χειριστή, για πλήρη στοιχεία σχετικά με την ευθύνη ή για να δηλώσετε το προϊόν, σάς μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον κωδικό κατασκευαστή ή τον κωδικό μοντέλου που βρίσκεται στην πινακίδα των στοιχείων. Για να γράψετε γράπτο αίτημα μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομίου ή να ζητήσετε γραπτό αντίγραφο της εγγύησης του προϊόντος.

(ES) Aleria de seguridad; advertencia Lea el Manual del operador. No utilice la máquina a menos que haya recibido formación sobre su uso. Peligro de objetos arrojados Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies, cuchilla del cortapedregos No se debe utilizar la máquina para cortar. Peligro de explosión de la batería. Peligro de descargas. Desconecte el cable de la buja y lea las instrucciones antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Apague el motor antes de dejar el puesto del operador. Retire cualquier residuo antes de segar. No utilice la máquina en pendientes. Mire detrás al conducir en marcha atrás. No utilice la máquina sin que esté colocado el tapón o la bolsa de descarga trasera; no utilice la máquina sin que esté colocado el deflector o la tapa de descarga lateral. Peligro de incendio Peligro de explosión. No utilice la máquina para cortar. Peligro de explosión de la batería. Mantenga la máquina con el deflector elevado o retrado; mantenga colocado el deflector. Lleve protección auditiva. Mantenga las manos alejadas. Contiene plomo; no tirar a la basura Para obtener el Manual del operador, detalles completos de la garantía, o cualquier otro documento de la compañía, envíe este correo electrónico a info@hilti.es o también puede solicitar por correo una copia impresa de la garantía del producto.

(ET) Ouhäsihäre, h'atut Lugele laia operatori juhend. Ärge käsitage seadet, kui teil puudub vastav väljatöötatud. Ülespaikavute esemete ot Hoidke korvalisel isikul seadme ot suust kaugusel. Käte või jalgaide lõikehaavade/amputatsioonide ot, niimistira Hoidke eemale liikuvast osast: Hoidke paigaldatuna kööki piiride ja katted. Enne seadme teenindus- või hooldustööde sooritamist ühendage lahti süsteküünlä juhe ja lugele laia kasutusjuhend. Enne töökohalt lahkimist lülitage mootor välja. Enne niimist korjake üles praht. Ärge juhtige seadet kallakust üles alla. Ärge kasutage seadet ilma paigaldatud tagumise väljalaskespistiküü ü- kottia; ärge kasutage seadet ilma paigaldatud külmumise väljalaskekatte või deflektorita. Tuleohi Mürisge gaasi sissemingimise ot Kuum pind/põletuse ot Ärge kasutage seadet, kui deflektor on üleväl ot eemaldatud; hoidke deflektor paigaldatuna. Kandke kuumuskaitset. Hoidke kaed eemal. Sisalad pliit; ärge visake minema. Et vaadata kasutusjuhendit, gantlari üksiksuju või registreerida oma toode, kasutage QR-koodi ot www.hilti.com/et. Samuti võite le meile e-postiga saata väljatruki tootekoodi, kirjaliku järele

[illegible]

(HU) Biztonsági figyelmeztetés Olvassa el a Kezelői kézikönyvet. Ne üzemeltesse a gépet, csak ha kapott erre vonatkozó képzést. Objektumok kidobásának a veszélye Tartsa az arra járókat biztonságos távolságban a géptől. A fűnyíró kés el/levághatja a kezét vagy a lábát. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez; tartsa a védelemeket a helyükön. A szervizelés vagy karbantartás meakezdése előtt húzza

[illegible]

(IT) Avviso di sicurezza; avvertenza2555 Leggete il Manuale dell'operatore. Non azionate la macchina senza un'adeguata formazione. Pericolo di lancio di oggetti Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina. Pericolo di ferite da taglio o smembramento a mani o piedi causate dalla lama del tosaerba Tenevi a distanza di almeno 1 metro dalla macchina. Pericolo di incendio Pericolo di incendio. Prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione staccate il cappello dalla candela e leggere le istruzioni. Spegnete il motore prima di lasciare la posizione di guida. Raccolgete tutti i detriti prima della falciatura. Sulle pendenze non azionate la macchina senza l'uso della protezione. Pericolo di caduta. Pericolo di infortunio mentre fate marcia indietro. Non azionate la macchina se sullo scarico posteriore non è montato il coperchio di scarico o il cesto di raccolta e se sullo scarico laterale non sono montati il carter o il deflettore. Pericolo d'incendio Pericolo di inalazione di gas Pericolo di inalazione di gas. Non azionate la macchina se il motore non è stato alzato o assente; tenete montato il deflettore. Usate la protezione per l'udito. Tenete le mani a distanza. Contiene piombo: non disperdere nell'ambiente Per il Manuale dell'operatore, i dettagli completi della copia o per registrare il vostro prodotto, visitate il sito www.bernina.com o inviate un fax a bernina@bernina.com o un e-mail a bernina@bernina.com con una richiesta scritta per avere una copia stampata della garanzia del prodotto

(JA) 危険警告を必ず、必ずしもたまたまオペレーターズマニュアル。適切な講習を受けてから（運転）に就くこと。物を持ち飛ばす等危険周囲の人を十分に遠ざけておくこと。刈り込みの刃によって手や足がけついたり切斷する危険。動機に近づかないこと。部品が壊れ説明を聞き取らずに誤った使用をする時は、このマニュアルを停止させよとある。危険なものを刈り除いては刈り込みを始めるべき。斜面は上下方向でなく左右方向である。刈り取り後排出部フタまたは集塵室を取り付けたい側付排出部カバーまたはデフラグを取り付けてください。火災の危険。高圧電気を吸い込む危険。高温の空気または油が燃える危険。エンジンオイルの漏れ。脱着保護具を使用して下さい。手を近づけないでください。組合合有蓋通し口にて投棄禁止。www.torimaster.com、製品保証書、印字された製品保証書、希望の場合は、郵便で請求してください。

[illegible][illegible]

(LV) Drošības brīdinājums, uzmanību izsietot operatora rokassārmā. Nedarbiniet mašīnu, ja tasat apstājis. Mēsautu priekšmetu risks Lieciet mašīnasosārmā stāvēt drošā atstātā mašīnā, ja ir apstājis. Ja mašīna ir apstājusies, riska pakāpi samazinās, ja spēja spēlēt asmeni Stāvēt atstātus no kustīgajām daļām; turiet visus sargus un aizsargus virs. Pirms pārbaudāt vai tehniskās apkopes veikšanas atvienojiet aizdedzes sveces vādu un izsiet instrukcijas. Pirms došanās prom no ekspluatācijas pozīcijas izsiedziet dzinēju. Pirms pāļausān novāciet grūzi. Nedarbiniet mašīnu uz slāpām vīrsām virzīnu uz augšu un uz leju; darbiniet mašīnu sāniski slāpām vīrsām.

Atbilstot pakujošanas vietai sevīs. Nedarbīniet masīnā, ja aizsmušies izsmuš sprāgstais vai maiss neatrodas vietā, nedarbīniet masīnu, ja sānu izmērs pārsējs vai deflektors neatrodas vietā. Ugunsbīstamība Toksiksu gāzu ielpošanās bīstamība Karstu virsmu/apdegumu bīstamība Nedarbīniet masīnu ar paceltu vai nopemtu deflektoru; turiet deflektoru vietā. Izsmantojiet dzirdes aizsargus. Netuviniet rokas. Satur svini; neizmet Operatora rokasgrāmatas pilnā garantijas informācijai vai, lai reģistrētu savu produktu, izsmantojiet QR kodu vai apmeklējiet www.Toro.com. Jūs varat arī sūtīt mums rakstisku pieprasījumu, lai saņemtu drukātu produkta garantijas kopiju.

(NL) Veiligheidssymbool; waarschuwing Lees de Gebruikershandleiding. Gebruik de machine uitsluitend als u hiervoor opgeleid bent. Maaimachine kan voorwerpen uitwerpen. Houd omstanders op een veilige afstand van de machine. Het maaien kan uw handen en voeten verwonden of afsnijden. Kom niet in de buurt van personen of dieren, zodat alle gevaarspunten duidelijk zijn. Het maaien kan u laten vallen. Koppel de bougiekabel af en lees de instructies voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Zet de motor af voordat u de bestuursdruknoppen verlaat. Raap vuil op voordat u begint te maaien. Gebruik de machine niet op een helling van meer dan 25°. Het risico van een val is groot. Het is niet toegestaan de machine te gebruiken zonder de afsluiter van de achterafvoer of de graswagen. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de zijafvoer of de grasegelder. Brandgevaar! Gevaar: inademen van giftig gas Heet oppervlak / hete onderdelen. Het risico van brand of van ernstige verwondingen is groot. Het gebruik van verbrande olie is zorgvuldig dat de grasegelder is gemonteerd. Gebruik goede bescherming. Houd uw handen uit de buurt. Bevat lood; niet weggoen Voor de gebruikershandleiding, informatie over de garantie of om uw product te registreren, ga naar www.berkner.nl of contacteer uw dealer. Het is niet toegestaan ons ook schrijven om een e-mail versie van de productgarantie te verkrijgen.

(NO) Sikkerhetsvarsels advarelses Brukerhåndboken, Bruk ikke maskinen dersom du ikke har fått riktig opplæring. Fare for at gjensander sløynges gjennom luften Hold ande på trygg avstand fra maskinen. Fare for å kutte hender og føtter i kniven Hold deg una bevegelige deler. Behold alle skydd og verneplater på plass. Koble fra lenngjeldnings og fjernbetjningskontroll for du utfører service eller vedlikehold. Ikke bruk maskinen uten forsvarlig opplæring. Ikke bruk maskinen uten å bruke greppsskrellippen. Ikke gjør maskinen opp og ned skråninger, gjør maskinen på tvers av skråninger. Se bak deg for du rygger. Ikke bruk maskinen uten plugg eller pose for bære utløp på plass. Ikke bruk maskinen uten deksel eller avleder for sideskutt eller innføring av innføring. Ikke bruk maskinen med en defekt eller defekt brannskredder Ikke bruk maskinen med avlederen opp eller fjernet. Hold avlederen på plass. Bruk hørsværn. Hold hendene una. Inneholder byr – må ikke kastes For brukerhåndboken, fullstendig garantiinformasjon, eller for å registrere produktet ditt, gå til www.ryobi.no eller kontakt kundeservice. Vi vil gjerne se oss en skriftlig forespørsel om en utskrevet kopi av produktgarantien.

(PL) Przestroga; oświadczenie Przeczytaj instrukcję obsługi. Nie używaj maszyny bez odpowiedniego przeszkolenia. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcicia ręki lub nogi: ostrze kosiarki. Nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie części mogą być prawidłowo zainstalowane. Przed serwisowaniem przystanij, nie czynisz konserwacyjnych działań. Wskazania i ostrzeżenia powinny być przeczytane i zrozumiane. Instrukcja obsługi zawiera ostrzeżenia i wytyczne. Przed koszeniem zbierz wszystkie odpady. Nie używaj maszyny, jedząc w górę i dół drogi; prowadź maszynę w lewo i w prawo w poprzek zbożca. Cośając, patrz za siebie. Zabrania się eksploatacji maszyny bez tylnej osłony wyrzutu lub kosa; nie wolno również korzystać z maszyny bez zamontowanej bocznej osłony wyrzutu. Nie należy używać defektnego urządzenia. Nie wdychaj inhalacji gazów toksycznych. Gorąca powierzchnia/ryzyko poparzenia. Zabrania się eksploatacji maszyny, jeśli defekt został usunięty lub zdemontowany; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu. Nos ochronniki słuchu. Trzymaj ręce z daleka. Zawiera otwór: nie wyrzucać. Aby pobrać instrukcję obsługi, zapoznać się ze szczegółami gwarancji lub zarejestrować produkt, zeskanuj kod QR lub odwiedź witrynę internetową. Możesz również wysłać do nas pismem prośbę o wersję papierową owaranci.

(PT) Alerta de segurança; avise Leia o Manual do utilizador. A máquina só deve ser operada por pessoas com formação para tal. Risco de projeção de objetos Mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina. Riscos de corte e esmagamento. Não toque nos componentes da máquina enquanto estiver a trabalhar. Não toque nos componentes móveis; mantenha todos os resguardos e proteções devidamente montados. Desligue o cabo das velas e leia as instruções antes de proceder à assistência técnica. Não toque no defletor de descarga lateral ou no defletor inferior durante a operação. Recolha quaisquer detritos antes de cortar. Não suba ou desça declives com a máquina a funcionar; mova a máquina de um lado para o outro do declive. Observe a zona atrás de si antes de fazer marcha atrás. Não ponia o cortador em funcionamento se não estiver a descer o declive. Não toque no defletor de descarga lateral se não estiver a descer o declive. Risco de incêndio Risco de inalação de gás tóxico Risco de superfície quente/quemadura Não utilize o cortador sem o defletor ou com o defletor levantado; mantenha-o sempre fechado para proteção. Não toque no defletor quando estiver a trabalhar. Mantenha-o fechado. Contém chumbo; não deite fora Para consultar o Manual do Utilizador, todas as informações da garantia ou para registar o seu produto, use o código QR ou o endereço www.bernina.com. Para obter assistência técnica, por correio, um pedido por escrito de uma cópia impressa da garantia do produto.

[illegible][illegible]

SK) Bezpečnostné upozornenie, varovanie! Prečítajte si návod na obsluhu. Nepoužívajte stroj, ak nie ste vyškolení. Riziko odkovadovania predmetov! Okoloostojie osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti od stroja. Riziko rezného poranenia! Amputácie rúk alebo chodidiel, čepel kosáčky. Zostajte mimo pohyblivých častí. Všetky kryty a vity uchovávajte na miestach. Pred vykonaním servisu alebo oprav musí byť stroj úplne odpojený od siete. Pri vykonávaní opravy musí byť prevádzkový polohy vstupu uchytené. Pred kosením pozbierajte všetky nečistoty. So strojom nejazdite do ani zo späť, na svahoch sa so strojom pohybujte zo strany na stranu. Pri čúvaní sa pozorajte dozadu. Stroj nepoužívajte bez nasadeného krytu zadného výstupu alebo vaku. Stroj nepoužívajte bez nasadeného krytu zadného výstupu alebo vaku. Stroj nepoužívajte bez nasadeného krytu zadného výstupu alebo vaku. Stroj nepoužívajte so zdvihnutým alebo demontovaným deflektorom. Deflektor musí byť namontovaný. Používajte ochranu hluku. Nedotýkajte sa rukami. Obsahuje olovo; nevyhadzujte Ak chcete získať používateľskú príručku, všetky podrobné informácie o záruke alebo ak chcete získať ďalšie informácie o tomto stroji, použite tlačidlo. Zaslaním písomnej žiadosti si tiež môžete vyžiadať tlačenu kopiu záruky na produkt.

SL) Varnostno opozorilo: opozorilo! Preberite uporabniški priročnik. Ne uporabljajte stroja, če ga ne tiste usposobljeni. Nevarnost zaradi izmetavanja predmetov. Druge osebe morajo biti na varni razdalji od stroja. Nevarnost ureznin in odtrganja rok ali nog, rezin, kosi. Ne približujte se globljim delom, poskrbite, da bodo vsa varovalna sredstva, vključno s kablom, v celoti zaprta. Ne uporabljajte stroja, če opazite kakršnokoli vizualne svečke in prebojne navodila. Zaustavite motor, preden zapustite strojalo za upravljanje. Pred kono poborite drobir. Stroja ne uporabljajte po klanici. Ne uporabljajte stroja, če opazite kakršnokoli nenormalno delovanje. Če opazite kaj takega, ne uporabljajte stroja brez nameščenega čepa ali vrečke za zadnji izpuh. Ne uporabljajte stroja brez nameščenega pokrova ali odbojnika stranskega izpuha. Če opazite požar, Nevarnost odviljanja stranskega izpuha. Uporabljajte stroj, če ne opazite nevarnosti. Stroja za vizualno opazovanje stranskega odbojnikom. Ostati mora na svojem mestu. Nosite zaščito za sluh. Ne približujte rok. Vsebuje svinec, ne odlagajte. Če potrebujete Priročnik za upravljanje, podrobne garancijske določbe ali če potrebujete pomoč, se obrnite na lokalnega distributornega agenta ali na info@toro.com. Piste nam lahko tudi zahtevo za iskano različico garancijske izdeleka.

SV) Sakerhetsvarning/varning. Läs bruksanvisningen. Använd inte maskinen om du inte har genomgått utbildning. Risk för utslagned föremål Håll kringstående på ett säkert avstånd från maskinen. Avkypnings-/avlivningsrisk för händer och fötter. Gräsklipparkniv Håll avstånd till förliga delar och se till att alla skydd sitter på plats. Koppla bort tändkabeln och lås anvisningsarna innan du utför service eller underhåll. Stå på motorn innan du kriver ur förarsätet. Plöcka bort skräp innan du börjar klippa. Kör inte maskinen uppför och nedför sluttningar, utan från båda till båda. Titta alltid bakåt när du kör. Använd inte maskinen om inte den bäst utkastar pluggen. Använd inte maskinen om den inte har ett fungerande skydd för utkastningspluggen eller uppsamlaren är på plats. Använd inte maskinen om inte sidoutkastarskyddet eller gräskärnaren är på plats. Brandrisk Risk för manövring av giftig gas Het yta/risk för brännskador Kör inte maskinen med gräskärnaren uppljft eller borttagen – håll gräskärnaren på plats. Använd hörselskydd. Håll händerna borta. Innehåll bly, farligt ämne, kastas i hushållssoporna Använd QR-koden eller besök www.toro.com om du vill se till att du följer alla säkerhetsföreskrifter. Använd alltid maskinen enligt bruksanvisningen i produkt. Du kan även skicka en skriftlig begäran till oss om en tryckt kopia av produktgarantin.

[illegible][illegible]

(AR) التنبؤ بالخطر السالمية: تحديد **OR** لكل من تسخين الآلة أو تقطع الآلة ما لم يكن مدركا في الجدول التالي للأغراض المقفولة. حافظ على وجود مسافة كافية بين الآلة والأشخاص المحيطين بها. تجنب الخطر قبل أن قطع الدين أو القديم، سلاح الجوازات إلى بعيدا عن الأجزاء المتحركة. حافظ على وجود مجرى هواء أدوات التماسيح والمواسير إلى أمانها. حافظ سلامة مفاصلك قبل التعطيلات قبل أن تجرد الآلة أو اعمل الصيانة. كل تغييرات تسخين الحرجل قبل مغادرة مكان التسخين. كل زيادة في تسيات قبل البدء بالجزء. كل إيقاف الآلة معوقا، ونزولا على المخرات، بل غفها بل زائد

في آخر على الآلة الممنوعة. عند خلك عند الرجوع إلى الخطف. لا تسخين الآلة دون وجود القطر

تركيب الجزء، أو الخسبة الخفيفة الساخنة بالتفرغ في مكانها، لا تسخين الآلة دون وجود القطر

الجانب أو الأضرار الساخنة بالتفرغ في مكانها. شرب الحريق عند استنشاق الأجزاء الساخنة

خطر التسخين الساخنة الرجوع. كل تسخين الآلة مع توبة أداة التعطيل أو الأضرار

في أو الأعلى أو الأضرار حافظ على أداة الأضرار في مكانها. أروا وإقالت الأضرار حافظ على الدين

يعتدون بجوتي على الرصاص: لا تخلصه من اليد للخطف أو تفاصيل الماكينة الساخنة أو تسخين

تسليم الصاعين كل استعداد مع **OR** بعد زيارة الموقع المذكور www.Toro.com

ممكن بأمانه بعد أول طلب كذبة، سعة سطحية مع ضمان الماكينة

[illegible][illegible]

www.Toro.com आप उत्पाद वारंटी की मुद्रित प्रतिलिपि के लिए हमें लिखित अनुरोध भी मेल कर सकते हैं।

[illegible][illegible][illegible]

(SR) Безбедносно упозорење: упозорење Прочитајте кориснички приручник. Немојте док рукujete машином ако нисте прошли обуку. Опасност од одбаченог предмета Посматрајте треба да буду на безбедној удаљености од машине. Опасности од посекотина/откидања шаке или стопала, сечиво косилице Не приближавајте се покретним деловима, а штитилицу и масу треба да буду постојано покривени. Не додирујте пројектор, а не додирујте прикључке или обављања одржавања. Искључите машину пре него што напустите положај оператора. Покупите предмете пре кошева. Немојте да рукujete машином узбрдо и низбрдо: на косинама машину користите бочно. Гледајте иза себе док се крећете унапред. Немојте да рукujete машином без постављеног поклопка за одржавање места или док се налази на косини. Опасност од падања Опасност од поклопка Опасност од поклопка Опасност од поклопка Опасност од падања Опасност од удања штетног гаса Опасност од вршења површине/опекотина Немојте да рукujete машином са подигнутим или уклоненим дефлектором; држите дефлектор на месту. Носите заштитну за слух. Не приближавајте руке. Садржи опозорјење, немојте да одлажете За приручник за оператора, комплетне детаље о гаранцији и другим релевантним информацијама посетите www.Toro.com. Можемо такође да нам пошаљете е-поруку како бисмо затражили штампани примерак гаранционог производа.

[illegible]

(УК) Попередження про небезпеку, застереження. Ознайомтеся з «Інструкцією з експлуатації». Не експлуатуйте газонокосарку без належної підготовки. НЕБЕЗПЕКА! Можливі виконання сторонніх предметів. Слідкуйте за тим, щоб не потрапляли в зону обертання ножа. Не наближайтеся до обертального диска або травматичної ампуляції кінцівок нижче коліна. Тримайтеся на безпечній відстані від рухомих частин машини, всі зазначені огороження та кожухи мають бути на своїх місцях. Перед ремонтом або технічним обслуговуванням вимкніть двигун, відключіть його від мережі. Перед тим, як покинути робоче місце, вимкніть двигун. Перед початком роботи зберіть усі сміття. Під час роботи на схилі слід рухатися вперед схилу, а не проти нього зверху або вниз. Дивіться позад себе, коли рухаетесь назад схилу. Не наближайтеся до обертального диска, якщо він обертається. Не експлуатуйте газонокосарку без встановленої кришки або дифузора на бічному відсіку трави. Небезпека загоряння. Небезпека вдихання токсичних газів. Гаряча поверхня/небезпека опіку. Не експлуатуйте газонокосарку, коли дифузор або кришка відсутні. Не експлуатуйте газонокосарку, якщо ви не можете зрозуміти орган слуху. Не торкайтесь руками. Міститься свинець, не викидайте у звичайне сміття. Для того, щоб отримати настанову з експлуатації, повні умови гарантійного обслуговування або заарештувати свій продукт, використовуйте електронний поштовий лист або телефонуйте за номером, наведений на етикетці. Письмовий запит, щоб отримати друковану версію гарантійного талону на товар.

(VI) Cảnh báo an toàn cảnh báo Vui lòng đọc Hướng dẫn Vãn hành. Không vãn hành máy bạn trừ khi được đưa ra. Ngay cả vãng vật Những người dùng người phải cách máy một khoảng cách an toàn. Ngay cả bị cắt/cột chân hoặc tay, ngay khi cắt Tránh xa các bộ phận đang chuyển động; giữ ngón tay ở vị trí của tất cả các bộ phận bên và phía trước máy để tránh nguy cơ chấn thương nếu các bộ phận này di chuyển đột ngột. Báo từ tất động của máy sẽ rời khỏi vùng cảnh báo trước khi bắt đầu vận hành. Trước khi khởi động máy, hãy kiểm tra khu vực xung quanh để đảm bảo rằng không có ai khác trên các sườn dốc. Quan sát phía sau khi bạn lái lại. Không vãn hành máy nếu thiếu đủ hoặc từ xa phía sau; không vãn hành máy nếu thiếu đủ làm lệch hoặc nắp ở cảnh bên. Ngay cả hóa học hoặc sự hít phải khí độc Ngay cả bề mặt nóng/cháy không vãn hành máy nếu bạn làm lệch đường ở vị trí hướng lên trên hoặc bị tháo khỏi máy; giữ ngón tay ở vị trí của bộ làm lệch. Sử dụng thiết bị bảo vệ cá nhân như kính mắt và mũ bảo hiểm để giảm thiểu rủi ro chấn thương. Luôn luôn Vãn hành, chỉ tiếp tục hành đi du hoặc đi đáng kỷ sản phẩm của bạn, hãy sử dụng mã QR hoặc truy cập vào www.toro.com. Quy khách cũng có thể gửi văn bản ý kiến của họ dường như điều chỉnh chúng tôi để lấy từ báo hành sản phẩm an toàn.